

董事局及委員會

Board of Directors and Committees

董事局職權

Functions of the Board of Directors

仁濟醫院（簡稱「仁濟」）董事局的全體成員，包括主席、副主席及總理，受託負責管治仁濟的運作。仁濟的總理透過董事局會議及轄下各委員會監管行政人員的工作表現。

為妥善管治仁濟，董事局的基本職能如下：制定路向、釐訂政策、編排計劃、製作預算、督責監察、確保問責、籌募經費、推廣仁濟醫院，及與社區建立良好關係。總理個人及集體負責履行以下職責：

1. 根據《仁濟醫院條例》所規定的範圍，行使一般權力；
2. 為仁濟的整體事務提供指引，務使仁濟能達成目標；
3. 協助制定管理政策，用於仁濟內部管理和運作；
4. 確保已建立充分的內部監管，能符合董事局批准的政
策；
5. 監察仁濟的運作，從獨立的觀點考慮策略、資源、服務
水平、主要任命及經費的調配；
6. 監察仁濟的財務狀況，確保收支平衡並定時作出準確和
及時的評估；
7. 推廣仁濟的形象與活動，並加強與社區的關係；
8. 捐獻並積極參與籌募仁濟經費。

The Board of Directors, consisting of the Chairman, Vice-chairmen and Directors, oversees the management and governance of Yan Chai Hospital (Yan Chai). It also monitors the performance of all executive staff through Board meetings and a Committee system.

Committed to maintaining good governance, the Board of Directors formulates organisational directions, making policies, organisational work planning and budget forecast, monitors all aspects related to accountability, participating in fundraising and promotion and building community relations. Individually and as a team, the directors are also responsible for the following duties:

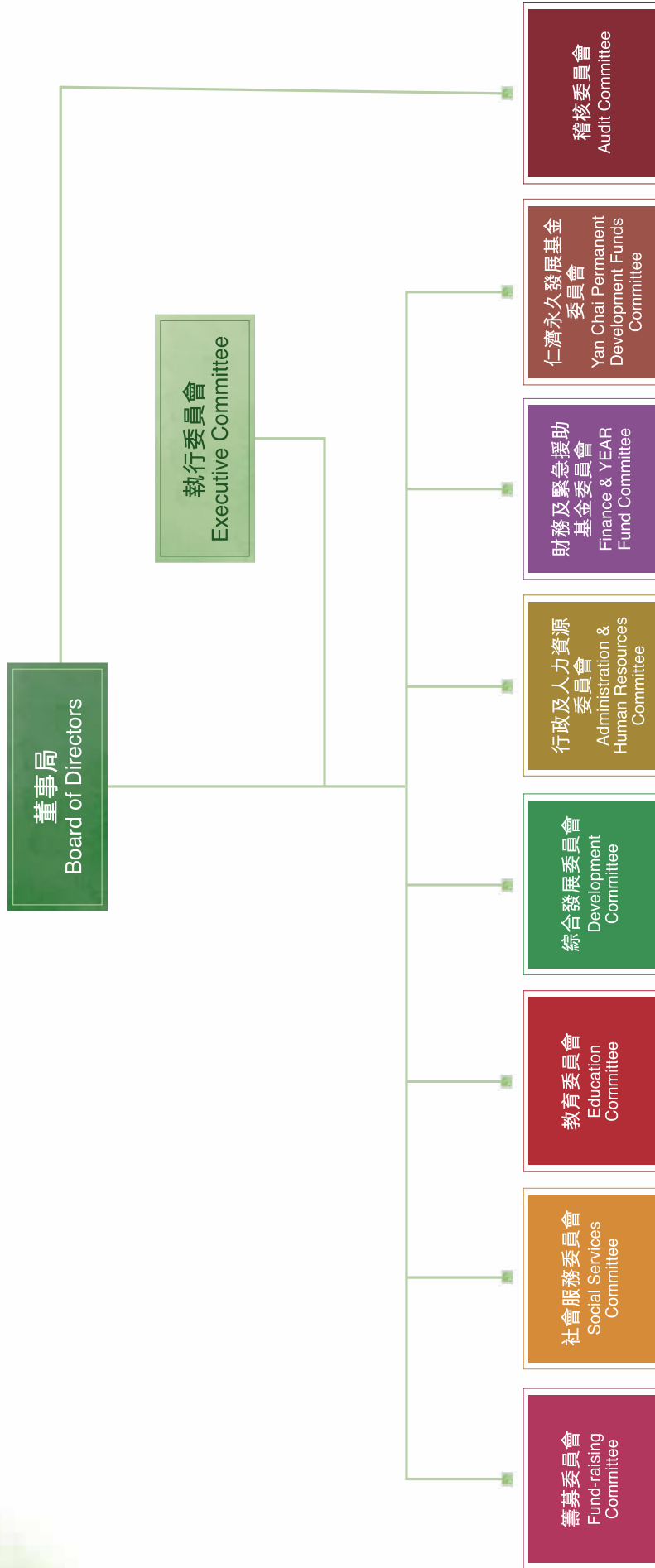
1. Exerting authority given to them by the Yan Chai Hospital Ordinance;
2. Providing goal-oriented guidance to achieve Yan Chai's mission and values;
3. Assisting in formulating management policies that regulate internal management and operations;
4. Ensuring internal supervision processes adhere to the policies approved by the Board of Directors;
5. Supervising operations and making independent assessments of the organisation's strategies, resources, standard of services, major appointments and budget allocation;
6. Supervising accurate and timely financial assessments;
7. Participating in promotional initiatives and strengthening community relations;
8. Donating and engaging in fundraising activities.

委員會及其職權範圍

Committees and their Terms of Reference

仁濟醫院董事局轄下設有多個核心服務委員會，包括：稽核委員會、籌募委員會、社會服務委員會、教育委員會、綜合發展委員會、行政及人力資源委員會和財務及緊急援助基金委員會，分別監察仁濟醫院主要的工作或服務，及提供釐訂政策的建議。執行委員會協調其他委員會的工作及在呈交其他委員會建議/提案予董事局審議前加以審閱。另外，董事局及顧問局亦委派成員出任仁濟永久發展基金委員會，協助制訂基金的長遠投資策略。

Under the Board of Directors, various Committees oversee and manage different functions and services and provide suggestions regarding the formulation of policies. These include the Audit Committee, the Fundraising Committee, the Social Services Committee, the Education Committee, the Development Committee, the Administration and Human Resources Committee and the Finance and YEAR Fund Committee. The Executive Committee coordinates duties among the Committees and review their recommendations and proposals before presenting to the Board of Directors for consideration. In addition, the Board of Directors and the Advisory Board will appoint several members to participate in the Yan Chai Permanent Development Funds Committee to develop long-term investment strategies.



第五十七屆董事局委員會

Committees of the Board 2024-2025

常務委員會

Board Committee

主席 張文嘉博士
Chairman Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella

委員 朱德榮先生MH
Members Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-je
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen
鍾培生先生
Mr. Derek CHEUNG
李永毅先生
Mr. LEE Wing-ngai, Ricky
陳志堅博士
Dr. CHAN Chi-kin, Johnny
蔡高燕姬博士
Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie
祝松福先生
Mr. CHUK Chung-fuk
陳胡諺文博士
Dr. CHAN WU Yin-man, Amber
黃子文先生
Mr. WONG Tsz-man, Henry
古鑑綸先生
Mr. KOO Hoi-lun, Alan
王亞明先生
Mr. WONG Ya-ming, Jeffrey
周碧淵女士
Ms. Portia CHOW
周德佩女士
Ms. Amy CHAU
陳施如小姐
Miss CHAN Sze-yu, Christina
陳龍銘先生
Mr. Jerry CHAN
葉林麗珍女士
Mrs. IP LAM Lai-chun, Annika
楊欣榮先生
Mr. YEUNG Yan-wing, Jackie
伍梁鳳華女士
Mrs. NG LEUNG Fung-wah, Eva
劉穎勤女士
Ms. LAU Wing-kan, Wing
顏美斯小姐
Miss NGAN Mei-sze, Katherine
王傲山先生
Mr. WONG Ngao-san, Marcus
林浩安先生
Mr. Andrew LAM
鄭美菁小姐
Miss CHENG Mei-ching, Carrie

執行委員會

Executive Committee

主席 張文嘉博士
Chairman Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella

委員 吳王依雯SBS, BBS太平紳士
Members Mrs. NG WONG Yee-man, Gloria, SBS, BBS, JP
嚴徐玉珊女士MH
Mrs. YIM TSUI Yuk-shan, MH
朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-je
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen
鍾培生先生
Mr. Derek CHEUNG
李永毅先生
Mr. LEE Wing-ngai, Ricky
陳志堅博士
Dr. CHAN Chi-kin, Johnny
蔡高燕姬博士
Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie
祝松福先生
Mr. CHUK Chung-fuk
陳胡諺文博士
Dr. CHAN WU Yin-man, Amber

稽核委員會 Audit Committee

- 主席** 張文嘉博士
Chairman Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
- 委員** 孫蔡吐媚女士MH
Members Mrs. Mary SUEN, MH
朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-je
黃鎮南律師BBS太平紳士
Mr. WONG Chun-nam, Duffy, BBS, JP

籌募委員會 Fund-raising Committee

- 主席** 朱德榮先生MH
Chairman Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
- 副主席** 羅穎怡女士
Vice-chairman Ms. Wendy LAW
- 當然委員** 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-je
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen
- 委員** 王亞明先生
Members Mr. WONG Ya-ming, Jeffrey
周德佩女士
Ms. Amy CHAU
陳施如小姐
Miss CHAN Sze-yu, Christina
陳龍銘先生
Mr. Jerry CHAN
劉穎勤女士
Ms. LAU Wing-kan, Wing
林浩安先生
Mr. Andrew LAM
鄭美菁小姐
Miss CHENG Mei-ching, Carrie

社會服務委員會 Social Services Committee

- 主席** 羅穎怡女士
Chairman Ms. Wendy LAW
- 副主席** 蔡寶健先生
Vice-chairman Mr. CHOI Po-kin, Anthony
- 當然委員** 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-je
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen
- 委員** 蔡高燕姬博士
Members Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie
祝松福先生
Mr. CHUK Chung-fuk
陳胡諺文博士
Dr. CHAN WU Yin-man, Amber
王亞明先生
Mr. WONG Ya-ming, Jeffrey
楊欣榮先生
Mr. YEUNG Yan-wing, Jackie
伍梁鳳華女士
Mrs. NG LEUNG Fung-wah, Eva
鄭美菁小姐
Miss CHENG Mei-ching, Carrie

教育委員會 Education Committee

- 主席** 蔡寶健先生
Chairman Mr. CHOI Po-kin, Anthony
- 副主席** 陳承志先生
Vice-chairman Mr. CHAN Shing-je
- 當然委員** 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen
- 委員** 鍾培生先生
Members Mr. Derek CHEUNG
黃子文先生
Mr. WONG Tsz-man, Henry
周德佩女士
Ms. Amy CHAU
葉林麗珍女士
Mrs. IP LAM Lai-chun, Annika
楊欣榮先生
Mr. YEUNG Yan-wing, Jackie
伍梁鳳華女士
Mrs. NG LEUNG Fung-wah, Eva
劉穎勤女士
Ms. LAU Wing-kan, Wing
顏美斯小姐
Miss NGAN Mei-sze, Katherine

綜合發展委員會 Development Committee

主席 陳承志先生
Chairman Mr. CHAN Shing-jee

副主席 蘇凱欣小姐
Vice-chairman Miss SO Hoi-yan, Linda

當然委員 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
嚴紀雯小姐
Miss YIM Kei-man, Carmen

委員 李永毅先生
Members Mr. LEE Wing-ngai, Ricky
蔡高燕姬博士
Dr. CHOI KO Yin-kei, Maggie
祝松福先生
Mr. CHUK Chung-fuk
陳胡諺文博士
Dr. CHAN WU Yin-man, Amber
黃子文先生
Mr. WONG Tsz-man, Henry
顏美斯小姐
Miss NGAN Mei-sze, Katherine
王傲山先生
Mr. WONG Ngao-san, Marcus

財務及緊急援助基金委員會 Finance & YEAR Fund Committee

主席 蘇凱欣小姐
Chairman Miss SO Hoi-yan, Linda

副主席 嚴紀雯小姐
Vice-chairman Miss YIM Kei-man, Carmen

當然委員 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-jee

委員 李永毅先生
Members Mr. LEE Wing-ngai, Ricky
陳志堅博士
Dr. CHAN Chi-kin, Johnny
古鎧綸先生
Mr. KOO Hoi-lun, Alan
周碧淵女士
Ms. Portia CHOW
陳施如小姐
Miss CHAN Sze-yu, Christina
陳龍銘先生
Mr. Jerry CHAN
王傲山先生
Mr. WONG Ngao-san, Marcus
林浩安先生
Mr. Andrew LAM

行政及人力資源委員會 Administration & Human Resources Committee

主席 嚴紀雯小姐
Chairman Miss YIM Kei-man, Carmen

副主席 朱德榮先生MH
Vice-chairman Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH

當然委員 張文嘉博士
Ex-officio Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella
Members 羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-jee
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda

委員 鍾培生先生
Members Mr. Derek CHEUNG
陳志堅博士
Dr. CHAN Chi-kin, Johnny
古鎧綸先生
Mr. KOO Hoi-lun, Alan
周碧淵女士
Ms. Portia CHOW
陳龍銘先生
Mr. Jerry CHAN
葉林麗珍女士
Mrs. IP LAM Lai-chun, Annika
林浩安先生
Mr. Andrew LAM

仁濟永久發展基金委員會 Yan Chai Permanent Development Funds Committee

主席 張文嘉博士
Chairman Dr. CHEUNG Man-ka, Marcella

委員 劉坤銘先生BH
Members Mr. LAU Kwan-ming, Roger, BH

王子沐先生
Mr. WONG Chi-muk
蘇陳偉香女士SBS, BBS
Mrs. SO CHAN Wai-hang, Susan, SBS, BBS
朱德榮先生MH
Mr. CHU Tak-wing, Gary, MH
羅穎怡女士
Ms. Wendy LAW
蔡寶健先生
Mr. CHOI Po-kin, Anthony
陳承志先生
Mr. CHAN Shing-jee
蘇凱欣小姐
Miss SO Hoi-yan, Linda